

Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro
con il Patrocinio dell'Istituto Giapponese di Cultura in Roma

Giornata di studio

**Tradizione giapponese e restauro italiano nella conservazione di un rotolo dipinto
orizzontale giapponese: il *Bamōdōizu* del Museo Stibbert di Firenze
21 maggio 2014**

Sala Conferenze dell'Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro, Roma

PROGRAMMA

ore 9:30

Apertura e saluti

Gisella Capponi, *Direttore ISCR, Roma*

Mayo Nishiike, *Capo Ufficio Culturale, Ambasciata del Giappone in Italia*

Antonio Paolucci, *Direttore dei Musei Vaticani*

Matsunaga Fumio, *Direttore Istituto Giapponese di Cultura, Roma*

Maria Cristina Misiti, *Direttore ICRCPAL, Roma*

Umezū Akiko, *Funzionario ICCROM*

Francesco Civita, *Curatore delle sezioni orientali del Museo Stibbert*

Enrico Colle, *Soprintendente del Museo Stibbert*

I SESSIONE: IL RESTAURO DEL ROTOLO DIPINTO

Moderatore: Gisella Capponi, *Direttore ISCR, Roma*

ore 10:30

Problematiche nel restauro di un rotolo dipinto giapponese all'ISCR

Daila Radeglia, *Storico dell'arte, ISCR, Roma*

ore 10:50

Il *Bamōdōizu*. Traduzione e commento del testo

Maria Chiara Migliore, *Docente di Lingua e letteratura giapponese, Università del Salento,
Dipartimento di Studi Umanistici*

ore 11:10 *Coffee break*

ore 11:30

La nomenclatura dei colori dei manti nelle etichette del *Bamōdōizu*

Antonio Manieri, *Docente a contratto di Lingua e letteratura giapponese Università degli Studi di
Napoli "L'Orientale" e Università del Salento*

ore 11:50

La tecnica esecutiva ed il restauro

Maria Vera Quattrini, *Restauratore, ISCR, Roma*

ore 12:30

Il completamento del restauro: l'assemblaggio

Luana Maekawa, *Restauratore, Firenze*

13:00 -14:00 ***Pausa pranzo***

II SESSIONE: LA DIAGNOSTICA

Moderatore: Daila Radeglia

ore 14:10

Analisi chimiche per la caratterizzazione dei materiali costitutivi e delle forme di degrado

Marcella Ioele, *Chimico, ISCR, Roma*

ore 14:30

Il supporto cartaceo

Gian Franco Priori, *Diagnosta, ISCR, Roma*

ore 14:50 ***Dibattito***

ore 15:15-16:00 ***Workshop***

La fabbricazione della carta *ganpi*: metodi e caratteristiche

Akiyama Nobushige, *Artista*

* * * * *

Nella Sala Convegni dell'ISCR, per la sola durata della manifestazione, il *Bamōdōizu* sarà esposto al pubblico, evento straordinario reso possibile dalla generosa disponibilità della Direzione del Museo Stibbert.

Nell'occasione sarà presentato il volume ***Il Rotolo giapponese Bamōdōizu. Studio e restauro, a cura di Daila Radeglia e Maria Vera Quattrini, Gangemi Editore.***

E' gradita la conferma all'indirizzo mail is-cr.promozione@beniculturali.it

Indirizzo

Sala Conferenze dell'Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro
via di San Michele, 25 - 00153 Roma